

ROMÂNIA  
JUDEȚUL BUZĂU  
MUNICIPIUL BUZĂU  
- CONSILIUL LOCAL -

**H O T Ă R Ă R E**

pentru aprobarea prelungirii termenului contractului de închiriere perfectat între Municipiul Buzău și Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău

Consiliul Local al Municipiului Buzău, județul Buzău, întrunit în ședință ordinară;

Având în vedere:

- expunerea de motive a primarului municipiului Buzău, înregistrată sub nr. 62/CLM/2017, prin care se propune aprobarea prelungirii termenului contractului de închiriere perfectat între Municipiul Buzău și Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău;

- raportul de specialitate al Serviciului Evidență Patrimoniu, Licitații, precum și avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Buzău;

- avizul consiliului de administrație al Școlii Gimnaziale "George Emil Palade" din 10 noiembrie 2016;

- avizul nr. DDISU/769/08.05.2013 al Direcției Dezvoltarea Infrastructurii Școlare și Universitare din cadrul Ministerului Educației Naționale;

- contractul nr. 10.977/14.06.2013 încheiat între municipalitate și S.C "Irish Sports" S.R.L.;

- prevederile art. 861, alin. (3) din Codul civil;

- prevederile art. 14 și 16 din Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul art. 36, alin. (2), lit. c) și alin. (5), lit. a), art. 45, alin. (3), art. 115, alin. (1), lit. b) și art. 123, alin. (1) și (2) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**H O T Ă R Ă Ș T E:**

Art.1.- Se aprobă prelungirea cu o perioadă de 20 de ani a termenului contractului de închiriere nr. 10.977 din 14 iunie 2013, modificat prin actul adițional nr. 16.419/2015, respectiv până la data de 14 iunie 2048, contract perfectat între Municipiul Buzău și Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău pentru terenul proprietate publică, în suprafață de 1.328,00 m.p., situat în municipiul Buzău în incinta Școlii Gimnaziale "George Emil Palade".

Prelungirea închirierii terenului se face în vederea amenajării unui teren de rugby cu gazon sintetic, construirea unei structuri metalice cu acoperiș, precum și a unor vestiare.

După realizarea noii investiții, dar nu mai târziu de 15 septembrie 2017, Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău va ceda investiția realizată în baza autorizației de construire nr. 289 din 30 octombrie 2013 emisă de primarul municipiului Buzău (suprafața sintetică de joc, gardul de plasă metalică, plasa care înconjoară terenul lateral și în partea superioară, porțile, cele două vestiare, magazia cu echipament, etc., cu excepția balonului termopresurizat) Municipiului

Buzău, gratuit și fără nici o pretenție, pentru a fi folosită de elevii Școlii Gimnaziale „George Emil Palade”.

Toate lucrările de mutare a investiției pe terenul de sport alăturat, branșarea la energia electrică, inclusiv montarea suplimentară a patru panouri de basket se vor face de către și pe cheltuiala Societății Comerciale „IRISH SPORTS” SRL Buzău.

Art.2.- La expirarea termenului închirierii, investiția nou realizată va intra în mod gratuit și fără sarcini în proprietatea publică a municipiului Buzău.

Art.3.- Conform Hotărârii nr. 10/2017 a Consiliului Local al Municipiului Buzău, Școala Gimnazială „George Emil Palade” are obligația de a vira către bugetul local o cotă-parte de 50% din veniturile realizate din închirierea acestui teren.

Art.4.- Se împuternicește Primarul municipiului Buzău să semneze, în condițiile prezentei hotărâri, actul adițional pentru modificarea contractului de închiriere.

Art.5.- Primarul municipiului Buzău, prin intermediul Serviciului Evidență Patrimoniu, Licitații, Serviciul Juridic și Direcția Finanțe Publice Locale, precum și Școala Gimnazială "George Emil Palade" vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTELE ȘEDINȚEI,**  
consilier Lambru Daniel

**CONTRASEMNEAZĂ:**  
**SECRETARUL MUNICIPIULUI BUZĂU**  
Diana Mariana Pavel

Buzău, 28 martie 2017  
Nr. 67

Această Hotărâre a fost adoptată de Consiliul Local al Municipiului Buzău în ședința din data de 28 martie 2017, cu respectarea prevederilor art. 45, alin. (3) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată și actualizată, cu un număr de 22 voturi pentru, 1 abținere și --- voturi împotriva, din numărul total de 23 consilieri în funcție și 23 consilieri prezenți la ședință.

## EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre pentru aprobarea prelungirii termenului contractului de închiriere perfectat între Municipiul Buzău și Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău

În conformitate cu prevederile art. 36, alin. (5), lit a) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, consiliul local hotărăște închirierea bunurilor proprietate publică a municipiului, în condițiile prevăzute de lege.

Prin Hotărârea nr. 105/2013 Consiliul Local al Municipiului Buzău a aprobat închirierea prin licitație publică cu strigarea a terenului proprietate publică a municipiului, în suprafață de 1.328,00 m.p., situat în municipiul Buzău în incinta Școlii Gimnaziale “George Emil Palade”, în vederea amenajării unui teren de rugby cu gazon sintetic și cu posibilitatea de acoperire cu un balon termopresurizat.

În urma licitației publice care a fost adjudecată de Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău s-a perfectat contractul de închiriere nr. 10.977/14.06.2013. Termenul contractului de închiriere este până la data de 14.06.2028. Societatea a obținut autorizația de construire nr. 289 din 30 octombrie 2013, a amenajat baza sportivă și a respectat toate obligațiile contractuale.

Prin adresa nr. 1.495/2017, propune cedarea întregii infrastructuri realizate (suprafața sintetică de joc, gardul de plasă metalică, plasa care înconjoară terenul lateral și în partea superioară, porțile, cele două vestiare, magazia cu echipament, etc., cu excepția balonului termopresurizat) Municipiului Buzău, fără nici o pretenție, pentru a fi folosită de elevii Școlii Gimnaziale “George Emil Palade”. Toate lucrările de mutare a infrastructurii pe terenul de sport alăturat, branșarea la energia electrică, inclusiv montarea suplimentară a patru panouri de basket se vor face de către și pe cheltuiala societății comerciale „IRISH SPORTS” SRL Buzău.

Pe terenul închiriat societatea intenționează să realizeze o noua suprafață de gazon sintetic, o structură metalică cu acoperis și vestiare noi. Elevii Școlii Gimnaziale urmează să aibă acces pe noua structură până la orele 17,00 pentru desfășurarea orelor de educație fizică, inclusiv pentru organizarea competițiilor sportive inter – școlare. După orele 17,00 noua structură va fi folosită de către grupele de rugby (copii și juniori), ocazional de către echipa de rugby “Stejarul” Buzău, iar seara va rămâne la dispoziția S.C. „IRISH SPORTS” S.R.L. Buzău.

Având în vedere costurile ridicate pe care le impune executarea noii structuri, societatea solicită prelungirea termenului contractului de închiriere cu 20 de ani, respectiv până la data de 14 iunie 2048.

Prin realizarea noii structuri, școala urmează să dețină 2 săli închise de sport (sala de sport a școlii și sala nouă ce se va realiza) și un teren de sport cu gazon sintetic, împrejmuț, dotat cu vestiare și 4 panouri de basket. În plus

gazonul sintetic al terenului de sport va fi înlocuit la fiecare 5-6 ani cu cel din sala nouă de sport. Montajul acestuia va fi realizat gratuit de către Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău.

Ținând cont de faptul că Școala Gimnazială George Emil Palade este pe locul 2 în municipiu după Școala Gimnazială nr. 11 privind numărul de elevi ( 1324 elevi), consider că investiția propusă este benefică practicării sportului mai ales în sezonul rece.

Având în vedere și aprobarea dată de Consiliul de Administrație al Școlii Gimnaziale “George Emil Palade” în ședința din data de 10 noiembrie 2016, propun prelungirea duratei contractului de închiriere.

Deasemenea, urmare Hotărârii nr. 10/2017 a Consiliului Local al Municipiului Buzău, Școala Gimnazială George Emil Palade are obligația de a vira către bugetul local o cotă-parte de 50% din veniturile realizate din închirierea acestui teren.

Prelungirea duratei contractului de închiriere urmează să se facă prin act adițional.

În acest scop a fost elaborat alăturatul proiect de hotărâre, cu rugămintea de a fi adoptat în forma redactată.

**PRIMAR,**  
Constantin Toma

ROMÂNIA  
JUDEȚUL BUZĂU  
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUZĂU  
-Serviciul Evidență Patrimoniu și Licitații -  
Nr. 1.495/2017

**R A P O R T   D E   S P E C I A L I T A T E**

la proiectul de hotărâre pentru aprobarea prelungirii termenului contractului de închiriere perfectat între Municipiul Buzău și Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău

Prin Hotărârea nr. 105/2013 Consiliul Local al Municipiului Buzău a aprobat închirierea prin licitație publică cu strigarea a terenului proprietate publică a municipiului, în suprafață de 1.328,00 m.p., situat în municipiul Buzău în incinta Școlii Gimnaziale “George Emil Palade”, în vederea amenajării unui teren de rugby cu gazon sintetic și cu posibilitatea de acoperire cu un balon termopresurizat.

În urma licitației publice care a fost adjudecată de Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău s-a perfectat contractul de închiriere nr. 10.977/14.06.2013. Termenul contractului de închiriere este până la data de 14.06.2028.

Societatea a obținut autorizația de construire nr. 289 din 30 octombrie 2013, a amenajat baza sportivă și a respectat toate obligațiile contractuale.

Prin adresa nr. 1.495/2017, propune cedarea întregii infrastructuri realizate (suprafața sintetică de joc, gardul de plasă metalică, plasa care înconjoară terenul lateral și în partea superioară, porțile, cele două vestiare, magazia cu echipament, etc., cu excepția balonului termopresurizat) Municipiului Buzău, fără nici o pretenție, pentru a fi folosită de elevii Școlii Gimnaziale “George Emil Palade”. Toate lucrările de mutare a infrastructurii pe terenul de sport alăturat, branșarea la energia electrică, inclusiv montarea suplimentară a patru panouri de basket se vor face de către și pe cheltuiala societății comerciale „IRISH SPORTS” SRL Buzău.

Pe terenul închiriat societatea intenționează să realizeze o noua suprafață de gazon sintetic, o structură metalică cu acoperis și vestiare noi. Elevii Școlii Gimnaziale urmează să aibă acces pe noua structură până la orele 17,00 pentru desfășurarea orelor de educație fizică, inclusiv pentru organizarea competițiilor sportive inter – școlare. După orele 17,00 noua structură va fi folosită de către grupele de rugby (copii și juniori), ocazional de către echipa de rugby “Stejarul” Buzău, iar seara va rămâne la dispoziția S.C. „IRISH SPORTS” S.R.L. Buzău.

Având în vedere costurile ridicate pe care le impune executarea noii structuri, societatea solicită prelungirea termenului contractului de închiriere cu 20 de ani, respectiv până la data de 14 iunie 2048.

Consiliul de Administrație al Școlii Gimnaziale “George Emil Palade” a aprobat solicitarea în ședința din data de 10 noiembrie 2016.

Prin realizarea noii structuri, școala urmează să dețină 2 săli închise de sport (sala de sport a școlii și sala nouă ce se va realiza) și un teren de sport cu gazon sintetic, împrejmuit, dotat cu vestiare și 4 panouri de basket. În plus gazonul sintetic al terenului de sport va fi înlocuit la fiecare 5-6 ani cu cel din sala nouă de sport. Montajul acestuia va fi realizat gratuit de către Societatea Comercială „IRISH SPORTS” SRL Buzău.

Ținând cont de faptul că Școala Gimnazială „George Emil Palade” este pe locul 2 în municipiu după Școala Gimnazială nr. 11 privind numărul de elevi ( 1324 elevi), considerăm că investiția propusă este benefică practicării sportului mai ales în sezonul rece.

Deasemenea, urmare Hotărârii nr. 10/2017 a Consiliului Local al Municipiului Buzău, Școala Gimnazială „George Emil Palade” are obligația de a vira către bugetul local o cotă-parte de 50% din veniturile realizate din închirierea acestui teren.

În acest scop s-a întocmit alăturatul proiect de hotărâre, pentru a fi introdus pe ordinea de zi a ședinței Consiliului Local al Municipiului Buzău.

**ȘEF SERVICIU,**  
Titus Samoilă

**CONSILIER,**  
Emilia – Izabela Lungu